

# EPERJESI LAPOK

**Előfizetési árak:**  
 Egész évre . . . 12 K.  
 Félévre . . . . . 6 K.  
 Negyedévre . . . 3 K.  
 Hirdetési díj: Egyhasábos  
 petitsor egyszeri hirdetésre  
 15 f. Közlemények sora 40 f.

**POLITIKAI, TÁRSADALMI, KÖZGAZDASÁGI,  
 KÖZMŰVELŐDÉSI ÉS SZÉPIRODALMI HETILAP**

**Az Eperjesi Széchenyi-körnek, az Eperjesi Magyar Védőegyesületnek  
 és az Eperjesi Kereskedők Társulatának hivatalos közlönye.**

**Szerkesztőség és  
 kiadóhivatal ::  
 Kósch Árpád  
 könyvnyomdája  
 Eperjes, Fő-u. 59.  
 :: Telefon-szám 16. ::**

## Erdélyi menekülésünk.

**Az oláhok betörésének első hírei.  
 A székely nép a templomokban.  
 A nyolcvankettesek hősi harcái.  
 Szekereken Magyarország felé.**

Vasárnap este volt. Halványlilaszínben állottak a hegyek s a könnyű barna felhők úgy ereszkedtek alá, mintha sejtelmes, borongós bánatos álmokat álmodtak volna. Majd lassanként eggyé olvadtak egy végtelen óriás lepelle, melynek széleit halvány arannyal verték ki a lenyugvó napsugarak s ez az óriáslepel úgy omlott alá a Barcaságra, mintha szép aranyosrojtú halotti szemfedő lett volna.

A Nagykőhavas és a Bucsecs komoran állott a predeáli határon. Mintha barna köpenyt húztak volna magukra. Talán fázósak voltak a kissé hűvös nyárutói alkonyatban. Ajka csukott és néma volt mindkettőnek, mint a mozdulatlanságra kárhoztatott, szomorú embereknek. Pedig úgy gondolom, szólani szerettek volna. Szólani szerettek volna hozzánk, bánatos, szomorú szavakat, mint ahogy az aggódó szülők szoktak gyermekeikhez.

Meneküljetez innen.

Meneküljetez, ti szegény megfáradt, agyonzaklatott emberek. Ha mást nem, legalább megkínzott, megterhelt életeteket hurcoljátok még el. A magyar határon már megvillant a szurony s az erdélyi Kárpátok drága földjét durva oláh bocskor tapodja. Föltámadt az évszázados gyűlölet. Cine mintyét kiáltoz az erkölcsiségből kivetkőzött oláh csorda és úgy csattogtatja dühtől vérre szomjazó fogait, mint a kivert, kóbor veszett kutya.

Meneküljetez hát!

Legalább zaklatott, megkínzott életeteket hurcoljátok még el. Óh bizonyára ezeket mondotta volna nekünk a Bucsecs és a Nagykőhavas, mint a szerető szülők szoktak szólani féltő aggodalommal az ő gyermekeikhez.

Ha szólani tudtak volna.

Óh de ajkuk csukott volt és néma, mint a mozdulatlanságra kárhoztatott, szomorú embereknek. És mi, a bánatos gyermekek nem értettük meg aggódó, féltő gondolataikat.

Nyugodtan tértünk pihenőre.

Lázás, nehéz álmaim voltak. Fehér ruhában láttam felém jönni az én meghalt szomorú édesanyámat. Úgy jött felém, olyan félenken közelgett, mintha megszólítani sem merne. Amikor pedig hozzám ért, lehajolt és szomorúan meg-

csokolta verejtékező homlokomat. Majd továbbment, mint a könnyű tavaszi álmom.

Azután az én kedves, tizenhétéves szép fiatal kis öcsémet láttam hazajönni a Doberdóról. Vállát durva, nehéz borjú nyomta és feltűzött szuronyú puská volt a kezében. «Ide jöttünk, a hazai földre, hogy megvédjünk benneteket.» És álmomban a kis fiatal hőst szuronyrohamra láttam menni a tömösi szorosban.

Éjtélután valaki halkán megkopogtatta az ablakot.

— Ki az? — szólott ki főnököm, egy hetven év körüli, brassómegyei papságban megőszült tisztas öreg ember

— Én vagyok, a községi jegyző, tiszteletes uram és azért jöttem, mert nagy baj van. Az oláhok Predeálnál tegnap este hét óraker betörték és már Felsőtömös tájékán nyomulnak előre. Amit meg akarnak menteni, gyorsan csomagolják, mert nemsokára a nyakunkon lesznek.

Egy perc alatt talpon voltunk és legszükségesebb holmiainkat lázas sietséggel összecsomagoltuk. Én magam a szomszédos falvakba mentem a rokonokat értesíteni a szomorú esetről.

Az úton már mindenütt fegyveres polgárőrök fogadtak, mert a községekben levő csendőrséget azonnal föl vitték a határra, hogy legalább ideig-óráig tartsák fel az oláhok előnyomulását. Visszafelérővet már majdnem minden házban ébren voltak. Kisírt arcok meredtek a szegényes lakásokban a halványan pislákoló mécsvilágba. Mintha az embereknek minden akaratereje megbénult volna egyszerre.

Izgalmas percek nehéz és kínos lassúságával telt az idő reggelig.

Hat óraker reggel a községekben mindenütt dobolják:

«Mindenki meneküljön, amerre tud. A vonatforgalom Brassó felé megszűnt, csak gyalog vagy szekéren lehet menni. Tizenhétéves kortól ötvenéves korig egy férfi sem maradhat a faluban.»

Megkondultak a harangok. Bánatos szavuk pompán zúgott a völgy felett, mintha a halál néma üzenetét tolmácsolták volna.

A nép kisírt szemekkel tódult a templomba. Nem telt bele tíz perc, már tömve volt a templom. Talán csak a bátorlelkű Honterus idejében, amikor Luther eszméi újak voltak, akkor vágyakoztak így hallani az erős és igazságos Istennek gyönyörűsége igéjét. Talán azóta sem markolt bele az emberi szívekbe olyan megrázó erővel az istenige.

Amikor a templomba beléptem, már ezer és ezer ember lelkéből szállott az áhítatos ének föl a magasságos mennyekbe, az eget Urához:

Erős várunk nekünk az Isten,  
 És oltalmunk ellenség ellen.  
 Megszabadít veszedelmektől,  
 Melyek törnek ránk mindenfelől.

Régi ellenségünk,  
 Háborog velünk,  
 Erővel, fegyverrel  
 És nagy csalárdsággal,  
 Melyhez nincsen fogható.

Templomból kijövet ágyúdörgések reszkettették a levegőt. Főnt a magasban oláh repülők keringtek. Talán hadállásainkat akarták kikémlelni, óh, pedig nem láthattak mást, mint a megremült lakosság menekülését.

Délután hozták a hírt, hogy a derék nyolcvankettes székelyek még mindig tartják magukat, de Alsótömösön mégis, minden erőfeszítés ellenére, visszaszorították őket. Nem is csoda, hiszen csak hatszáz volt, minden ágyú és gépfegyver nélkül. Ám annak a hatszáz embernek mindenike valóságos Leonidászként harcolt a tömösi szorosban.

Mintha csak újjáéledt volna a legenda, hogy a székelyföldön még az elesettek is újra feltámadnak és ismét tovább küzdenek a drága magyar földért. Hatszáz ember, milyen kicsiny csapat és mégis szembeszállt a durva oláh csordával.

Óh, mert nemcsak a jelen nagyszerűségei, hanem a múltnak minden dicsősége zománcozta meg minden dacossággal az ő szíveiket. Izmaikat török-tatár acélozta. Zrínyiek, Dobó Istvánok és a Rákócziak gyújtották még fel a máglyát lelkeikben. Őseiket Zrínyi Ilonák, Szilágyi Erzsébetek és Dobó Katicák hordozták méhükben. Ennyi nagyszerűségnek tudatában, hogyne lángolt volna hát fel a hit kebleikben olyan erővel, hogy ez a szomorú magyar föld megtorpanjon alatta.

Az alkony ismét leterítette sűrű fátyolát. Amerre mentünk, már kihalt, élettelen és csöndes volt minden körülöttünk. Csak a távolból zúgott fel tompán, félelmetesen a román ágyúknak ugató hangja. Innen még hamarabb elmenekült a lakosság. Amint visszanéztem, a menekülő szekerek százait láttam hátam mögött.

Földvárnál már a háromszékiek is hozzánk csatlakoztak. Ők is jöttek egy pár ezer szekérral.

És a hontalanná vált vándor székelycsapat csak ment, ment előre lassan, némán, szomorúan. A szekerek úgy kanyarogtak, mint egy végnélküli hosszú, fekete, óriási gáspántlika.

Csak a siró asszonyok zokogása halatszott az alkonyati csöndes némaságban.

Messziről, a brassói hegyek felől jött az utolsó menekülő-vonat. Tompa, egyhangú zakatolással loholt el mellettünk és két pirosító tűzzemét belevágta a rettenetesen néma halott, éjszakába. *Biró László.*

**FÜSZERÁRÚK, CSEMEGÉK, CUKOR-  
 KÁK ■ ■ LEGJOBB MINŐSÉGBEN**

**KLEIN JENŐNÉL**

## Középiskolai értesítők.

(Vége.)

Jól esik olvasnunk a szolnoki állami főgimnázium értesítőjében: «A fegyelmzésben a tanártestület az az elv vezérelte, hogy a tanulók ne külső kényszerből, hanem önmagukért tegyék a jót, meggyőződésből szokjanak a rendhez, pontossághoz és engedelmességhez. A tanítás folyamában is minden nevelői momentumot igyekeztünk felhasználni az ifjúság erkölcsi kiképzésére, jellemének fejlesztésére. S csakugyan örvendetes jelenség, hogy a tanulók magaviselete általában jó volt. Feltűnőbb a jó magaviselet a debreczeni ref. főgimnáziumban; 529 osztályozott tanuló közül jó: 501, szabályszerű 28. Az eperjesi kir. kath. főgimnázium ifjúságának külső és belső magatartása dicséretes volt. Feltűnőbb kivétel a viselkedésben igen kevés volt. A váci főgimnázium nagyobb fokú erkölcsi kihágás miatt hét, hetedik oszt. tanulót volt kénytelen kizárni. Tanács folytán az újpesti állami főgimnáziumból eltávozott 5. A nagykőrösi ref. főgimnázium 307 tanulója közül 13 igazgatói megrovást kapott, 2-öt kizártak. A losonczi állami főgimnázium 528 tanulója közül kapott igazgatói megrovást: 16; tanárkarit: 28; kev. szabályszerűt: 28. Az aradi főgimnáziumban igazgatói megrovás: 8; tanárkari: 17. A kissebeni piarista főgimnáziumban 144 tanuló közt kev. szabályszerű: 7. A sárospataki főiskola főgimnáziumának 400 tanulója közül kapott: igazgatói megrovást: 2; tanárkarit: 11. Az igazgató védelmébe veszi az ifjúságot azon rosszhiszemű és tendenciózus támadások ellen, amelyekkel egyik elterjedt estiságunk azt évközben rosszindulatulag illette. A budapesti piarista főgimnáziumban (704 tanuló között) igazgatói megrovás: 10; tanárkari: 6; A győri állami főreáliskolában: (627 tanuló közt) kev. szabályszerű: 8. Igazolatlan mulasztás a budapesti X. ker. állami főgimnáziumban: 27; a czeplédi állami főgimnáziumban: 21. A minoritariendiek gödöllői főgimnáziumának két tanulója a gyermekbíráóság elé került.

A tanulmányi előmenetel elbírálásában a legtöbb iskola az aurea mediocritas elvét gyakorolta. Bár sok iskola panaszkodik, hogy az első osztályba a tanulók hiányos előképzettséggel jöttek. Az érettségi vizsgálatokon alig bukott valaki. Igen kevés utasított javító vizsgálatra, ismétlésre alig egy pár. (Sejtjük, hogy katonailag nem vették kárát!) A budapesti gyakorló-főgimnáziumban 297 tanuló közül jeles: 57; elégtelen egyből: 3, kettőből: 1. Fölötte kedvezőnek jelzi a tanulmányi eredményt a lőcsei állami főreáliskola. 94 százalék sikerrel végezte az iskolát, bukott 6 percent. A kassai premontrei főgimnázium tanulóiból jeles 14%, elégtelen valamivel több mint 11%. A budapesti piarista főgimnázium 704 tanulója közül jeles: 86; elégtelen: 90. A beszercebányai kir. kath. főgimnázium 302 tanulója közül jeles: 33. (Ezekből a hetedik osztályban 10.) Elégtelen: 41 tanuló. Az eperjesi kir. kath. főgimnázium 362 tanulója közül jeles: 13; elégtelen: 43. A székelyudvarhelyi róm. kath. főgimnáziumban 214 közül elégtelen: 31. Budapesti II. ker. kir. egyetemi kath. főgimnáziumban 435 tanuló közül elégtelen: 50. Budapesti I. ker. állami főgimnáziumban 794 tanuló közül elégtelen: 120. Nagyobb arányú bukások: buda-

pesti ref. főgimnáziumban 635 tanuló közül elégtelen: 143. A győri állami főreáliskolában 627 közül elégtelen: 174. Budapesti VI. ker. áll. főgimnáziumban 644 közül elégtelen: 190. A debreczeni piarista főgimnáziumban 482 közül elégtelen: 122. A mezőtúri ref. főgimnáziumban 359 tanuló közül elégtelen: 121.

Több iskola figyelmezteti tanítványait, hogy a fegyelmi szabályok rájuk nézve a vakációban is érvényesek. (Természetesen több pontra nézve exceptis excipiendis!) Egyik-másik iskola (pl. a sárospataki ref. főiskola) nagyobb skrupulózitással a jövő tanév elején a járványos helyekről jövő tanítványaitól orvosi bizonyítványok felmutatását fogja megkivánni.

Középiskolai értesítőinket a szükségesebb tudnivalók közlése dolgában általában véve lelkiismeretes gondosság jellemzi.

Dr. Janicsek József.

## Gabona-rekvirálás.

Bánó Aladár, Sárosvármegye helyettes alispánja, vm. főjegyző hirdetményt adott ki, melyben értesíti a várm. közönségét, hogy a minisztérium felhatalmazása alapján, mihielyt a cséplési munkálatok a várm. területének túlnyomó részén befejeződtek, a termelők búza-, rozs-, kétszeres-, árpa- és zab-feleslegének közszükségleti célokra való igénybevételel fogja elrendelni.

A belügyi és földmívelésügyi miniszterek utasítása esetén azonban a rekvirálást már korábban is kénytelen volna elrendelni.

Erre vonatkozólag kibocsátandó felhívása után tehát minden termelő köteles lesz a fenti gabona-nemű-készletét a hatóságok utasítása szerint feltárni és feleslegét a Haditermény-részvénytársaság részére közölcra átadni, illetve beszolgáltatni.

A termelő a birtokában levő azokat a készleteket, melyeket a kibocsátandó rekvirálási felhívása előtt eladott s ezt a vásárlási igazolványokkal hiteltérdelemlyen bizonyítani tudja, a vevőnek kiszolgáltathatja.

A rekvirálás útján igénybevett készletekért az illető terményre nézve az átvétel idejére kormányhatóságilag már megállapított legmagasabb ár fog fizettetni. Ettől eltérőleg az árpára vonatkozólag 42 korona alapár van megállapítva.

A rekvirálás elrendelése után a magánosok vásárlási jogosultsága megszűnik és vásárlási igazolványaik, amennyiben azok alapján a vásárlás még nem történt volna, hatályukat veszítik. A rendelkezések megszegése hathónapi elzárással és kétezzer (2000) koronával büntethető kihágást képez.

Végül tájékozásképen még arról értesíti a közönséget, hogy a folyamatban levő cséplési munkák bevégezése után, ami előreláthatólag okt. hó közepére tehető, a rekvirálást haladéktalanul el fogja rendelni.

## SÁROS FÖLDJE 1914-1915.

A sárosi orosz betörés története, a megszállott községeket feltűntető térkép melléklettel. :: Irta *Dvortsák Győző*  
Kapható a Kósch Árpád írószere- és a Stehr-féle könyvkereskedésben I K. 80, vidékre I 90 f.-ért.

## Erdélyiek segítése.

Erdélyi véreink anyagi támogatására Bujanovics Gyula főispánunk által kezdeményezett gyűjtés szép sikerrel bízta.

Eddig a következő adományok érkeztek a főispánhoz, illetve lapunk szerkesztőségébe.

Főispánhoz beérkezett adományok:

Eperjesi Takarékpénztár . . . . .	K. 500 —
Gerő Mihály, Eperjes . . . . .	20 —
Dr. Böhm Aladár . . . . .	100 —
Kissebeni r. kapitányi hiv. gyűjt. . . . .	450 —
5 Hreblay Emil gazd felügy. Eperjes . . . . .	20 —
Dr. Desseffy István vm. tb. főjegyző . . . . .	10 —
Br. Ghillány József, főisp. titkár . . . . .	10 —
Klauszer Kálmán főszolgabíró . . . . .	10 —
Eperjesi Kálmán gyűjt. . . . .	500 —
10 Földes Zoltán bankigazg. . . . .	50 —
Horovitz Miksa m. kir. adótárnok, Kisseben . . . . .	6 —
Dr. Jeney Zoltán kir. tvsz. jegyző . . . . .	10 —
Br. Ghillány László . . . . .	20 —
Gallé Marcell jernyei r. k. lelkész . . . . .	40 —
15 Grega János kriványi . . . . .	10 —
Mussoni Antal bankigazg. . . . .	30 —
Sárosvármegyei Takarékpénztár . . . . .	500 —
Összesen . . . . .	K. 2286 —
Az előző héten befolyt . . . . .	100 —
Együtt . . . . .	K. 2386 —

Az adakozók nemeslelkű adományaikért, a gyűjtők pedig szives fáradozásaiért ezúttal fogadják hálás köszönetemet. Eperjes, 1916. szept. 15.

Bujanovics Gyula s. k., főispán.

Szerkesztőségünkbe beérkezett adományok:

Faragó József polgármester . . . . .	K. 50 —
Kissóczy Mátyás . . . . .	100 —
Hoffmann Mór . . . . .	20 —
Déri Gyula és neje . . . . .	100 —
5 Polgármester útján Feldmann Adolf . . . . .	50 —
„ „ Mikulik Lajos . . . . .	20 —
Dr. Werther Henrik . . . . .	5 —
Dr. Janicsek József . . . . .	10 —
Özv. Kadlec Józsefné . . . . .	10 —
10 Szopkó István lelk. gyűjt., Nagyladna . . . . .	25 —
Gazdák Fogy. Szövetkezete . . . . .	100 —
„ „ tisztv. Golonya G. . . . .	10 —
Gallócsik László . . . . .	5 —
Poczik Andor . . . . .	5 —
15 Kónya Miklós . . . . .	5 —
Birkner Jenő . . . . .	4 —
Zitkovszky Eleonóra . . . . .	3 —
Korény Paula . . . . .	2 —
Mészáros János . . . . .	2 —
20 Adamovszky Géza . . . . .	2 —
Miniszteri kirendeltség gyűjtőívén . . . . .	20 —
Berzeviczy Zs. . . . .	2 —
B. Gy. . . . .	2 —
Pollecsányi Belizár . . . . .	10 —
Dr. Barkasy Béla . . . . .	6 —
25 Bóta Szilárd . . . . .	3 —
Deim Sándor . . . . .	10 —
Lengyel I. . . . .	1 —
Péchy . . . . .	— 60
Sommer Mór gyűjt., Kissáros . . . . .	3 —
30 Gulász András . . . . .	2 —
Lipták János . . . . .	2 —
Grega Györgyné . . . . .	2 —
Fábián János . . . . .	2 —
Koszczenik János . . . . .	2 —
35 Kropuch Mária . . . . .	2 —
Kusnyir Marczin . . . . .	2 —
Wojtko János . . . . .	2 —
Polyacsek Anna . . . . .	2 —
Andraskó Jánosné . . . . .	2 —
40 Kropuch János . . . . .	2 —
Bednár István . . . . .	2 —
Balcsák András . . . . .	4 —
Kollarcsik József . . . . .	1 —
Ulicsni Imre . . . . .	2 —



Védjegy.

Harctéren küzdő szeretteinknek küldjünk  
**MODIANO-CLUBSPECIALITÉ** hüvellyel

készített cigarettákat, hogy lássák, hogy nekik mindenből a legdrágábbat  
(egy doboz 70 fillér), tehát a legjobbbat is, választjuk!  
1 könyvecske sodornivaló papír (70 lap) ára 12 fillér.

:::

:::

Szeme  
püspök sze  
Mosócra u  
ügyeinek r  
Geduly  
érkezett a  
honnán két  
Nyíregyhá

45 Ulicsni János . . . . . K.	2 —
Pincák Mihály . . . . .	1 —
Havrilla János . . . . .	1 —
Gal István . . . . .	1 —
Juhász János . . . . .	2 —
50 Dracs János . . . . .	1 —
Warga Mihály . . . . .	1 —
Zlatohlavi András . . . . .	1 —
Dr. Balpatak Imre . . . . .	10 —
Ardó Alfréd . . . . .	100 —
55 Dr. Müller Bertalan és neje . . . . .	100 —
Péchy Elemér cs. és kir. kamarás . . . . .	20 —
Összesen . . . . . K.	857 60

Főösszeg 3243 kor. 60 fillér.

Az első kimutatást azon reményünkben zárjuk, hogy a gyűjtés eredménye méltó lesz a sárosiakhoz, hű kifejezője lesz meleg testvéri részvétünknek, mellyel erdélyi véreinket kálváriájukban kísérjük.

## HIREK.

### Az élet zarándokai.

Vannak napok, amikor szeretnék elmenni valahová messzire, ahol nem hallanám mélabús jaját a megsebzett szívűeknek; ahol háborítatlan csendben nem kellene látnom azt az éles tört, amivel egyik nemzet a másiknak akarja megadni az örökös és a halál éjszakájába vesző nyugalmat; ahol behűnyhatjuk szemünket minden előtt, ami észrevétlenül szívünkbe lop egy-két elhamvadt üszköt az élet koporsójából; és ahol áldozati oltárt építhetnek valakinek, aki nem ember; akit nem hat meg a mulandó könny, hervadt gyász és zengő imádság; aki megnevezhetetlen utakon jár és még mosolyogni sem tud, amikor örök érvényű ideálokna építünk templomot, azután ledöntjük, mint a gyermek a homokvárát — egyszerűen akit meg tudnánk csodálni.

Ilyenkor úgy látom, mintha az úton sápadt arcú, néma utasok jönnének-mennének tétovázó szemmel. Észreveszem rajtuk, hogy nagy célokot szeretnének megvalósítani, amelyeknek nem szab határt a tér és idő; szeretnének valaminek örülni, amit eddig nem találtak meg; amit keresnek hasztalanul... Ezek az élet zarándokai. Nem panaszkodnak, nem sírnak, nem is rettegnek, nem könyörögnek, nem csüggednek el, csak álmodnak...

Az egyiket megkérdezem:

— Hová mennek és mit keresnek?

Tompán válaszol:

— Keressük azt, amit az élők elveszítettek a front mögött és kint a golyó záporában; amiért önzően élni akarunk s amiért céltalanul meghalunk. Keressük a síhantoknál; keressük a romok között, de még eddig mindhiába...

— Csaknem ráakadtunk már — mondja rövid szünet után, rálesken halkán. Elővesz egy vászontekercset, mely össze van karcolva, vágva, égetve, besározva s amelyen halovány körvonalai látszanak egy sápadt arcnak. Felette egy mondat van. Alig olvasható. Egy szó teljesen hiányzik. Ezt a korom bevonta; valami kő, vagy téglalehorzsolta. Betűzgetem: «Én vagyok az út, az... és az élet.»

Az utasom beszél helyettem:

— Az életben mindig van gyűlölködés, mindig volt háború és mindig lesz nemzet, amely letiporja és sárral, korommal vonja be azt, amit mi mostan hiába keresünk. *Marencsin Zoltán.*

**Személyi hír.** Dr. Novák István megyéspüspök szeptember 16-án kétheti tartózkodásra Mosócra utazott, a gondjaira bízott Révay-birtok ügyeinek rendezése céljából.

**Geduly Henrik** ev. püspök szept. 12-ikén érkezett a szak- és papvizsgálatokra Eperjesre, honnan kétnapi ittdőzése után ismét visszautazott Nyíregyházára.

**Kitüntetések.** A BUDAPESTI KÖZLÖNY keddi száma három pénzintézetünk: az Eperjesi Bankegylet, az Eperjesi Takarékpénztár s a Sárosvármegyei Takarékpénztár igazgatóinak, *Földes Zoltánnak, Vogel Bélának és Mussoni Antalnak* a hadikölcsönök jegyzése körül szerzett kiváló érdemeik elismerésül Ferenc József-rend lovagkeresztjével történt kitüntetését közli. Legutóbbi, negyedik hadikölcsönjegyzésnél lapunk vezetőhelyén foglalkoztunk a három kitüntetett férfú kiváló érdemeivel, akiknek ügybuzgalma és szakértelme valószínűleg csodát művelt a hadikölcsönjegyzések körül. A négy hadikölcsönjegyzés eredménye a három pénzintézetnél majdnem 10.000.000 korona. Oly hatalmasan nagy eredmény, amely legszebben illusztrálja az ő kiváló munkásságukat. Érdemeiket most a király is elismerésre méltatta s mindhármuknak magas kitüntetést adományozott. Meg vagyunk győződve, hogy társadalmunk, mely az ő nagy munkájuknak legközelebbi tanúja és értékelője, a legnagyobb lelkiörömmel vette tudomásul a kitüntetésükről szóló hírt, aminek legszebb bizonyossága egyébként az a sok üdvözlés is, amely a három kitüntetett férfút mindenfelől éri.

**Miniszeri biztosi kiküldetés.** A vallás- és közoktatásügyi miniszter az eperjesi gör. kath. tanítóképzőintézet mostani vizsgálatokra, miniszeri biztosi minőségben *Ssabó Elemért*, vármegyei kir. tanfelügyelőjét küldte ki.

**Új helyettes-járásorvos.** A belügyminiszter dr. *Binét Józsefet* a héthársi járásba járványorvosnak küldötte ki. A járványorvos egyúttal a járásorvosi teendőket is ellátja.

**Püspökünk körlevele.** Dr. *Novák István* megyéspüspök X-ik körlevelében egyházmegyéje iskolaszékeihez fordul, melyben sürgős információt kér arra nézve, vajjon micsoda okok akadályozzák az iskolai tanítás megkezdését s ezen akadályok miképpen volnának megszüntethetők. Ezt annál is inkább óhajtja tudni, mert a kultuszminiszter hajlandónak mutatkozott arra, hogy az esetleges tanerőhiányt tanerő kiküldetésével pótolja vagy az alkalmazandó helyettes dotálásához szükséges összeget kiegészíti, illetve pótolja. Kisegítőként taníthatnak rendes vagy nyugalmazott tanítók, tanítónők, továbbá okl. óvónők vagy két évfolyamot végzett képezdészek, illetve képezdésznők. Lelkészek tanítását is elfogadja a miniszter s ebben az esetben a tanév végén fáradságukért méltányos honoráriumot is kiállításba helyez.

**Egyházmegyei hír.** Dr. *Novák István* megyéspüspök *Molcsányi Mihály* csobádi és *Zima Andor* pusztamezői lelkészeket kölcsönösen áthelyezte.

**A tanév kezdetének elhalasztása.** A vallás- és közoktatásügyi miniszter, figyelemmel az élelemzessel kapcsolatban több oldalról felmerült kívánságokra, valamint még egyéb szükségesnek mutatkozó intézkedésekre, a folyó 1916-1917. tanév megnyitását az összes középfokú tanintézetekben és polgári iskolákban folyó évi október hó 1-jére halasztotta el.

**Alapítvány.** Dr. *Rusznák Miklós* székesegyházi kanonok, táp- és nevelőintézeti igazgató az eperjesi kir. kath. főgimnáziumhoz kötött családi ösztöndíjalapítvány címén 10.000 kor. értékű hadikölcsön-kötvényt helyezett el az eperjesi székeskáptalannál, amelynek kamatait a folyó évtől kezdve a nevével azon családtagok nyerhetik el, akik az alapítólevél föltételeinek megfelelnek.

**A hadiárvának.** *Móys Jakab* lapispataki róm. kath. lelkész a sárosi hadiárvának alapja javára 20 koronát küldött szerkesztőségünkbe.

**Értesítés.** *Putschalkó Marianna* zongoratanítónő a tanítást — az orsz. zeneakadémia tanterve szerint — szept. 1-jével megkezdte; azonkívül külön magyazene-órákat is vállal. Jelentkezni lehet lakásán, Fő-u. 37., délután 2-5-ig.

**Halálozás.** *Farbázi Aranyossy Sándorné* szül. *olsaviczai Jamborsky Kamilla*, hosszú szenvedés után Kendén, életének 74-ik évében szept. 8-ikán meghalt. Az elhunytban Török Kálmán kendei földbirtokos sógornőjét gyászolja.

*Lizits Károly* építész, életének 69. évében, hosszú betegség után Gödöllőn meghalt. A megboldogultban *Lizits Jenő* építész az édesatyját, *Pethe Ferenc*, az eperjesi kir. kath. főgimnázium tanára és *Lajossy Gyula* honvédszázados apósukat gyászolják.

**Jótekonycélú műkedvelői előadás.** A kassai műkedvelők szeptember 17-ikén (vasárnap) az Orsz. Vöröskereszt-egylet javára az eperjesi színházban színelőadást tartanak. Színre kerül Gerő Károly «Próbaházasság» című vígjátéka. Az előadás kezdete d. u. 5 órakor. Helyárak: Földszinti és I. emeleti páholy 10 kor., II. emeleti páholy 5 kor., földszinti támlásszék I—II. sor 3 kor., III—V. sor 2 kor. 50 fill., VI—IX. sor 2 kor., X—XI. sor 1 kor. 50 fill., I. emeleti erkélyszék I. sor 3 kor., II. sor 2 kor. 50 fill., II. emeleti erkélyszék I. sor 1 kor. 20 fill., II. sor 1 kor., állóhely 70 fill., karzat 50 fillér. Jegyek előre válthatók lapunk kiadóhivatalában s a pénztárnál d. e. 9-12, d. u. 3-5 óráig.

**Osram axial villanykörtek** egyedüli rak-tára a *Luchs-vasüzletben.*

**Az erdélyi zászlóaljba** Eperjesről eddig Kovács Béla 1900. évi születésű gimnáziumi tanuló, Hunyadi Miklós 1900. évi születésű gimnáziumi tanuló, Baumann Ferenc 1899. évi születésű tanítóképzőintézet tanuló és Weitzenhoffer Béla 1897. évi születésű kereskedősegéd jelentkeztek.

**Hősi halált halt diákok emléke.** A helybeli kollégiumi főgimnázium tanári-kara kegyeletes módon akarja megörökíteni azon volt tanítványainak emlékét, akik a harctéren hősi halált haltak: megfesteti az elesett hősök arcképét, nevüket az intézet falán márványba véseti. A szép eszme megvalósításához szükséges pénzt gyűjtés útján akarja a tanári-kar előteremteni. A cél megvalósítása végett az alábbi kérészótatot intézi volt tanítványaihoz és a Kollégium jóakaróihoz: «Intézetünk tanári-kara, kegyelettel hősi halált halt tanítványaink iránt, emléküket akként óhajtja megörökíteni, hogy arcképüket megfesteti s az ifjúsági teremben felfüggeszti, hadd hirdessék örök időkre az ő dicsőségüket s a mi el nem muló hálánkat és kegyeletünket. A magasztos cél megvalósítása végett kérjük jelenlegi és régi tanítványainkat, intézetünk jóakaróit, barátait, sziveskedjenek, ismerőseik között is gyűjtést indítva, adományaikat a fenti célra intézetünk igazgatóságának címére elküldeni. A legcsekélyebb adományt is hálás szívvel és köszönettel fogadjuk s az isk. évvégi Értesítőben nyugtázzuk. Kapcsoljuk össze a nagy multat a dicsőségesen küzdő jelennel és a diadalmas jövővel! Eperjes, 1916. szept. 1. Gömörly János, koll. főgimn. igazgató, dr. Wallentfúnyy Samu, a koll. Magyar Társaság elnöke.» A magasztos célra adakoztak: dr. Sztelho János ügyvéd 20 kor., Klauszer Kálmán főszolgabíró 10 kor., dr. Sztelho Zoltán honvédtüzér-főhadnagy a harctérről 20 kor., Sztelho Ervin cs. és kir. tüzérfőhadnagy a harctérről 15 kor., Sztelho István 67. gy-ezredbeli zászlós a harctérről 10 kor., a 3. honvéd táborigy. ezred pót-ütegének tisztikara 20 kor.

**Nyugtázás.** A berzeviczei körjegyző az eperjesi Vöröskereszt-kórház javára 10 koronát küldött be, melyet hálás köszönettel nyugtáz az elnökség.

**Ténylegesítés.** Őfelsége Kapy Jenő, m. kir. 9. honvédegyalozredbeli tartalékos zászlóst, f. évi április 1-jétől aktív hadnaggyá nevezte ki. Kapy Jenő 8 havi harctéri szolgálat után, pünkösdi másnapján a Stripa mentén hadifogságba esett és jelenleg Elabouga-ba (Wiatka kerület) van internálva.

**«A Társaság.»** Tele szebbnél-szebb illusztrációval és művészi rajzzal jelent meg A TÁRSASÁG e heti száma, melybe novellát Törökne Kovács Hermin, Dedinay Ernő és Váth János írtak, költeményt pedig Andorffy Mária, Vértesy Gyula, Angyal Emil és Oláh Istvánné adott. Egy érdekes fordított apróság mellett tanulságos cikk szól a stílusos udvari lakásról és «József könyvéről», ami alatt Bognár János Józsefnek, az Országos Kaszinó első komornyikjának huszonöt év tapasztalatairól följegyzett memoárja értendő. A címképen Belitska Sándornak, a honvédelmi minisztérium népszerű ezredes-csoportfőnökének kitűnően sikerült portréját közli a lap, mely Moldován Béla ismert művészetét dicséri. A társaság heti hírei és színházi levél egészítik ki a kitűnő szám tartalmát. A TÁRSASÁG előfizetési ára egész évre 18, félévre 10, negyedévre 5 korona. Mutatványszámot ingyen küld a kiadóhivatal: Budapest, Dunapalota.

**Menekült tanerők jelentkezése iránt.** A vall.- és közokt.-ü. minisztérium az ellenség által megszállott és közvetlenül veszélyeztetett községekben működő állami, községi és hitfelekezeti elemi- és gazdasági népközpontokat, tanítónőket, valamint óvónőket, úgyszintén polgári iskolai és egyéb középiskolai tanárokat, akik állomáshelyüket elhagyták arra hívta fel, hogy jelenlegi tartózkodási helyüket és az abban beállító változást a nevezett minisztériumnál írásban jelentsék be. Így lehet ugyanis róluk az adott helyzetben a felmerült szükséghez képest a legkönnyebben, sürgősen gondoskodni. Természetesen az illetők tartózkodási helyüket pontos címük közlésével a saját közvetlen felettes iskolai hatóságuknál is bejelenteni tartoznak. Így az arra rászorulóknak azonnal segélyben részesülnék és fizetésüket is kikaphatják. Az esetleges tájékoztatás céljából közöljük a fentebbieket.

**A «Vasárnapi Ujság»** szept. 10-iki száma tele van érdekes magyar aktualitásokkal: ritka szép képekben mutatja be Erdély azon határvidékeit és városait, melyeket az oláhok megszállottak; harctéri fölvételek közlését is folytatja. Szépirodalmi olvasmányok: Havas Aliz és Walter Bloem regénye, Gagyhy Dénes tárcája. Egyéb közlemények: kép a Duna-konferenciáról s a rendes heti rovatok. A VASÁRNAPI UJSÁG előfizetési ára negyedévre 5 kor., a VILÁGKRÓNIKÁVAL együtt 6 kor. Megrendelhető a VASÁRNAPI UJSÁG kiadóhivatalában (Budapest, IV., Egyetemutca 4. sz.). Ugyanitt megrendelhető a KÉPES NÉPLAP, a legolcsóbb ujság a magyar nép számára, félévre 2 kor. 40 fillér.

**Erdélyből menekült tanárok, tanítók,** tisztviselők előlege. A vall.- és közokt.-ü. miniszter az erdélyi betörés folytán állomáshelyüket elhagyott és kormányzata alá tartozó állami és közalapítványi tanárok, tanítók, tisztviselők és más alkalmazottak, valamint a miniszteri tárcából vagy a kezelése alatt álló alapokból dotált nyugdíjasok érdekében akként intézkedett, hogy a vármegyei kir. tanfelügyelő vagy vidéki tankerületi főigazgató székhelyére való érkezés esetén, ha személyazonosságukat igazolni tudják, egy havi bruttó járandóságuknak megfelelő összegű s a nem állami tanerők és óvónők pedig csakis az államtól élvezett fizetésekiegészítés és háborús segély egy havi részletéig terjedő előleg általuk, bélyegtelen és a kir. tanfelügyelő, illetve tankerületi főigazgató részéről láttamozott nyugtára, a pénzügyigazgató utalványára a helyi kir. adóhivatalnál felvehető.

**Adományok.** Az Eperjesi Vöröskereszt-főkegyelet javára a következő nemesszívű adományok folytak be: 500 kor.: Eperjesi Bankkegyelet; 50 kor.: Földes Zoltán bankkegyeleti igazgató, a Ferenc József-rend lovagja; 50 kor.: Hertzka Simonné, amelyekért őszinte hálás köszönetet mond az elnökség.

**16-évesek önként jelentkezhetnek!** A BUDAPESTI Tudósítói a honvédelmi miniszter felhívását közli, amely szerint az 1899. korosztályúak, a 16-évesek, a népfelkelői kötelesek, a katonaköteles koron túliak a hadseregbe önként beléphetnek. A belépés módjait megkönnyítik. A hadköteles koron aluliaknak szóbeli vagy írásbeli szülői beleegyezés szükséges, amely utólagos is lehet.

**Szappan hiányában** nélkülözhetetlen a *Renofin* kézmosószert. Kapható *Luchs-vasútszertben.*

**Népfelkelő bemutatószerle.** Eperjesen a szept. 14. és 15-iki népfelkelő bemutatószerle-szemléln 1877—1866. évi születésűekből 281-en állottak a mérce alá. Ezekből bevált 36.

**Köszönetnyilvánítás.** A Kollégium konviktusa részére városunk és megyénkbeli újabban a következők küldtek be adományt: Nagysárosi Múmalom 50 kor., Ferdinkó Béla 10 kor., Gönczy Gábor 10 kor., Gubcsó Gyula 10 kor., Holénia Béla 10 kor., Vogel Béla 10 kor., Késmárszky Károly 4 kor., Földes Samu 2 kor., Szentiványi Béla 2 kor., ifj. Meliorisz Kálmán (Kissáros) 20 kor., laposi ev. egyház 10 kor., tótkomlói ev. egyház 3 kor. A nemesszívű adozóknak ezúton hálás köszönetet mond az intézet vezetője.

**A sárosvármegyei hadiárva alapja javára az eperjesi kir. adóhivatalba, mint Sárosvármegye gyámpénztárába 1916. szept. 12-ikéig a következő adományok folytak be:**

A már nyugtázott összeg .. . . . . .	17,199-97
Manykos András perbeli adománya	
Sitányi Győző kapii körjegyző útján	10—
Minarik András adománya, Turina	10—
Sesavniczky Imre szentmihályfalvai	
körjegyző gyűjtése .. . . . . .	21-80
Beszkid Sándor hosszúvágási g. kath.	
lelkész gyűjtése .. . . . . .	23—
Salamon Gyula lénártói r. kath. lel-	
kész által küldött levélbélyeg .. .	—20
Illykovic István kirendelt tiszéki bír.,	
Poloha András—Szilvai ügyéből,	
Megye .. . . . . .	20—
Kucsma Margit r. kath. tanítónő újabb	
gyűjtése .. . . . . .	5—
<b>Összesen: 17,289-97</b>	

A fennebb felsorolt adományokat ezennel nyugtázom. Együttal a mélyen tisztelt adakozóknak és gyűjtőknek áldozatkészségükért és sikeres fáradozásukért — a hadiárva nevében — hálás köszönetet mondok. Eperjes, 1916. szept. 12. Dr. *Máriássy Béla*, vármegyei árvaszéki elnök.

**Beiratkozás a pozsonyi egyetemre.** A pozsonyi m. kir. Erzsébet-tudományegyetem jog- és államtudományi karán az 1916/17. tanév I. felére a vallás- és közoktatásügyi miniszter 112,824—1916. IV. sz. leirata értelmében szept. 30-ikáig minden külön engedély nélkül lehet beiratkozni. Ezen időn túl a beiratkozásra október 6-ikáig a jog- és államtudományi kar dékánja, október 6-ikától 14-ikéig pedig az egyetem rektora ad külön kérelemre engedélyt. A félévi tandíj annyiszor 3 korona, ahány órát vesz fel a hallgató hetenként. A tandíjmentesség iránti kérvények a fenti beiratkozási határidő alatt adandók be a jogkari dékánhoz. Az előadások október 2-ikán kezdődnek. Az egyetemi Diákasztal (Mensa Academica) 1916. október 1-jén nyílik meg. Az egészszentes és félmentes helyek iránti kérvények az egyetemi Diákasztal kormányzó tanácsához címezendők és az egyetem kvestori hivatalához küldendők. Különböző írásbeli tudakozódásokra a beiratkozással kapcsolatos bármely ügyben, ideértve a lakáskérdést is, részletes felvilágosítást ad az egyetem jogkari dékáni hivatala.

**Köszönetnyilvánítás.** Névtelenül 100 kor. kaptunk az eperjesi Izr. Nőegylet népkonyhája céljaira. A kegyes adományt hálással köszöni az elnökség.

**Az «Uránia»-mozgó naponként új és aktuális műsort tart a vásznán. Az előadások most annál is inkább figyelemreméltók, mert új gép vetíti vászonra a képeket.**

**Helyesbítés.** SÁROSVÁRMEGYE HIVATALOS LAPJÁNAK 1916. évi 34-ik számában a 210-ik oldalon, 11,507—1916. árvasz. sz. alatt a sárosvármegyei hadiárva alapja javára 1916. aug. 22-ikéig befolyt adományok nyugtázásába hiba csúszott be. Ugyanis 203. folyószám alatt «Girálty kir. adóhivatal tisztviselőinek gyűjtése 650 kor.» szerepel. Ez a hibás megjelölés az eperjesi kir. adóhivatal, mint Sárosvármegye gyámpénztára tévedéséből ered. Ezen 650 koronát valójában Spillenber Barna, a giráltyi járás főszolgabírája gyűjtötte, ki a sárosvármegyei hadiárva alapjába már ismételve juttatott kisebb összegeket. A gyűjtött összegre adakoztak: Spillenber B. K 100, Bélafi Bertalan K 20, Szeghy Andor . 80, Árpád Gyula . . 20, Werner Marcel . 60, Kálmán Ede . . 20, Gallé Gábor . . 40, Schréter Gusztáv 20, Ferenczy Antal . 40, László Izsák . . 10, Mátyás András . 40, Pohánka János . 10, Zahler Aladár . 30, Jesztrebényi Gy.-né 10, Dr. Gottlieb J. . 30, Zsabka Emil . . 10, Rosenberg Izidor 30, Vaszindák Gy. . 4, Szilárd Bernát . 30, Csizmadia J.-né . 2, Zelonkay Sándor 20, Kolenka Antal . 2, Kolosy Miklósné 20, Kirchner Ede . 2. Fogadják úgy a nemesszívű adakozók, mint a fáradhatatlan gyűjtő a hadiárva nevében leg-hálásabb köszönetemet. Eperjes, 1916. aug. 31. Dr. *Máriássy Béla* s. k., elnök.

**Székely menekültek ingyenes elhelyezésére** Gerő Mihály eperjesi lakos felajánlott egy, 1 szobából és konyhából álló lakást

**Talált:** Gassó Ferenc vasúti portás szept. 10-ikén egy gyémánt fülbevalót, szept. 11-ikén Fischgrund Samu tűzmesternek Alfréd nevű 8-éves fia pénztárcát 12 kor. 54 fillér készpénzzel és Klonfár Dezső e. ö. tizedes szept. 14-ikén pénztárcát egy koronán felüli pénzzel.

**A lelkes pénzügyőrök.** Kedves, megható jelenet játszódott le a múlt napokban Lamos József eperjesi pénzügyőri felügyelő hivatalában. Két jóra való embere kopogtatott be hozzá, *Király József* és *Hegedűs Márton*, mind a kettő derék pénzügyőr, az egyik szabolcsi magyar ifjú, a másik székely. Arra kérték feljebbvalójukat, mentse fel őket szolgálatuktól, s rögtön eressze el, mert nekik hazájukat védeni, mennek katonának . . .

— Hja, édes fiaim, — szölt közbe Lamos felügyelő — hát akkor ki marad idehaza? Nem lehet ám elmenni, az itthoni szolgálat is a haza javát célozza, kevesen vagyunk, ha mindenki elmegy, akkor mi itt bajba jutunk.

— Mán, instálom — mondja a székely —, hogy itthon mint lesz ezután, azzal mi nem törődünk, maj' csak lesz valahogy; de nekünk menni kell, mert bajban vagyunk, nagy a veszedelem otthon, eresszenek minket . . .

Hasztalan kapacitálta őket a felügyelő, a fiúk nem tágtítottak. Végül is Isten nevében útrabocsátotta őket. És a két ifjú az első vonaton elutazott.

Köztudomású dolog, hogy a pénzügyőrök hősiessé álltak meg helyüket az orosz és román betörés idején, többjük hősi halált halt a honi rög védelmében. A két eperjesi pénzügyőr méltó társul csatlakozott e derék gárda tagjaihoz.

**Adakozzunk az elesett hősök özvegyei és árvái javára!** Hadsegélyző Hivatal főpénztára, Képviselőház.

Elveszt  
valót a Fő  
György cipé  
kertben, illet  
pénztárcáját,  
5—6 kor. ez  
egyed. magán  
sába halott  
aranyozott  
kékekkel és fehé  
értékben.

**KÖZ**

**Aktuál**

**Anglia**

sága már mag  
hogy a szene  
dolguk végez  
hozhatták a  
árúját Angliá  
kereskedelmé  
minálunk is,  
lehajózott sze  
meg azután a  
visszatéréséne  
a kedvező he

**Kevesek**

**gyárosok i**

hoz juthatta

41 6%-át fé

magyar vér

**Hi**

Vb. Bod

tozó minteg

női kalap,

f. évi szept

a következő

hajtó közbe

üzlethelyiség

**:: Font**

**Reformtal**

**Kézi-mosó**

**Petroleum**

**Hadikalác**

**Hadileves**

**Arc- és ke**

Kárpáti hajsz

mosdópor.

**Kerttulajdon**

**figyelmébe!**

rózsák, kült

tavaszi ültet

**MAUKS**

**Eperjes**

A Kossuth-ut

1 m. magas v

**H**

petro

**mind**

veszünk ú

olaj, gépz

**Elveszített:** Soltész Ilonka briliáns fülbevalót a Főutcán, esetleg az Árok utcán, Minár György cipészparos szept. 12-ikén a Floegel féle kertben, illetve korcsmában fekete bőrből készült pénztárcáját, amelyben 3 drb 20 kor. papir- és 5-6 kor. ezüstpénz volt és dr. Csatóry Ágoston egyet. magántanár neje a Fő utcáról kerti lakásába haladva útközben egy hosszúkás, antik, aranyozott ezüst broche-tűt, amely zöld kövecskékkel és fehér gyöngyökkel volt ékesítve, 40 kor. értékben.

## KÖZGAZDASÁG.

### Aktuális közgazdasági hírek.

**Anglia szénkereskedelmének** fontossága már magából abból az egy tényből is kitűnik, hogy a szénét vivő hajók hazajövet, tehát már dolguk végeztével, visszatérőben, igen olcsón hozhatták a szénét vásárló vidékek mindenféle árúját Angliába s összpontosították ottan ezek kereskedelmét. Ez a példa ismétlődik meg most minálunk is, egyrészt a Budapestről a Balkánra lehajózott szénét fuvarozó hajók visszatérésekor, meg azután a tőlünk fölfelé gabonát vivő hajók visszatérésénél is. De hol van a szervező, aki ezt a kedvező helyzetet ki is használja?

**Kevesebb sörárpát kaptak az osztrák gyárosok is** a tavalyinál. Szükségletük 46,7%-hoz juthattak tavaly, az idén azonban csak 41,6%-át földözheték. Ettől is hízhathatnak a magyar vér fogyasztása címén.

**Korlátozza a papirgyártást** az osztrák kormány. Csak olyan papírfajtákat enged gyártani, amelyekben a cellulóze nem több 50%-nál.

**Földgázt kap Debreczen is.** A város tárgyalásai a Magyar Földgáz r.-t.-gal, mint a kiküldöttek bejelentették, teljes eredménnyel jár.

**Új borkereskedelmi szokványokat** dolgoztat ki a Magyar Kereskedelmi Csarnok borkereskedői osztálya.

**Kiszorítják az angolok** az osztrák érdekelteket a gácsországi kőolajvállalatokból. Alapszabálymódosítással felenyire csökkentették ezek szavazójogát.

**A polgári nyereséget 20-30%-ban** állapították meg Németországban. Ennél többet nem engednek az iparicikkek árába beszámítani. Ami hasznot ezenfelül számít az eladó, azt árföhlajtásnak tekintik és szigorúan büntetik. Hol vagyunk mi ezen intézkedéstől?

**Szőlőtermelőinknek ingyen küldi fajlesztőit** a m. kir. ampelologiai intézet. Három héttel a szüret előtt kell érte jelentkezni levélben s bejelenteni a várható must mennyiségét, minőségét, valószínű cukortartalmát s hogy nem rothadt-e, meg hogy lesz-e kénezés.

**Németország aratása olyan dús,** hogy a kenyéradagok számát a romániai (szőrőstálpú orvtámadók) behozatal elmaradása mellett is nagyobbra szabják az eddiginél. Sz. L.

Felelős szerkesztő: Dvortsák Győző. Kiadótulajdonosok: Koós Ernő és Frigyes.

## Hirdetmény.

Vb. *Bodnár Ilona* csődtömegéhez tartozó mintegy 200 drb *szalma és nemez női kalap*, az üzleti berendezéssel együtt **f. évi szeptember 20-ikán** s esetleg a következő napokon a bírósági végrehajtó közbenjöttével a Fő-u. 26. sz. alatti üzlethelyiségben árverésen el fog adatni.

*Dr. Pawlas József ügyvéd.*  
csődtömeggondnok.

### :: Fontos ujdonságok! ::

**Reformtalp** jobb és olcsóbb a rendes talpnál!  
**Kézi-mosógép** 3 kiló szappanmegtakarításnál már kifizetődik.

**Petroleum-gyorsfőző** 2 és 4 lánggal, feltűnő takarékos.

**Hadikalács** liszt és élesztő nélkül, mindenkinek sikerül.

**Hadilevesdara gombával,** 1 liter vízzel 5 tányér jó leves!

**Arc- és kézápoláshoz:** Rózsahó-arckrém, Kárpáti arcvíz, Kárpáti hajszesz, Shampooon tojással és Disapoon mosdópor.

**Kerttulajdonosok és virágkedvelők különös figyelmébe!** Törpe- és spárir nemes gyümölcsfa, szőlő-, köszméte- és ribiszkefa, nemes rózsák, különféle díszcserjék és növények őszi és tavaszi ültetésre rendelhetők

**MAUKS KÁLMÁN** ügynökségi irodájában  
Eperjes, Szabeni-út, :: régi Korona-kaszárnya.

A Kossuth-utca 30. sz. ház udvarában **Kalif-dália**, 1 m. magas **viola** és egyéb virágzásban álló virág még látható.

## Lakást és kosztot

diákok és iskolásleányok

jutányos árban kaphatnak :: Eperjesen  
Árok-utca 9. sz. alatt.

Keresek mielőbbi belépésre egy tisztességes

## szobalányt,

ki mosni és vasalni tud.

(Varrni tudó előnyben részesül.)

Alsókörtút 21., I. e.

Keresek egy

## cipész- és szabóműhely-felszerelést

a szükséges varrógépekkel.

Cím a kiadóhivatalban.

A n. érd. hölgyközönség becses tudomására hozom, hogy lakásomon elvállalok

## kalapdíszítést, -javítást és -átalakítást

és minden e szakmába vágó munkát, melyet a legdivatósabban s a legízlelősebben készítek el. :: A n. é. közönség szíves pártfogását kéri

**Kováts Béláné** Eperjesen Fő-u. 95.  
a Bodnár Ilona cég vezetője

Könyvelésben, magyar és német levelezésben, gyorsírászatban teljesen jártas kisasszony október 1-sejére alkalmazást nyerhet **Kun Sándor**

csemegekereskedésében Eperjesen.

Értesítem a nagyérdemű közönséget, hogy Eperjesen, Fő-utca 33. sz. alatt

## virágüzletet

nyitottunk. Mint eddig, úgy a jövőben is teljes igyekezettel oda fogok hatni, hogy a nagyérdemű közönséget a legjutányosabb árak mellett kielégíthessem. Szíves pártfogásért esedezik

**Demkó Pálné és özv. Stenczel Károlyné.**

## FOGTECHNIKAI TEREM.

Fogsorokat és egyes fogakat, arany platina-koronát, híd munkát rágásra kifogástalanul használható, művészies és ízléses kivitelben készítek; valamint

foghúzás, fogtömés legjutányosabban.

**LEFKOVITS IGNÁC - KASSA** Fő-utca 65. :: I. emelet

vizsg. fogtechnikus, jó és szép munkáért a milleniumi országos kiállításon kitüntetve.

Egy alig használt, elsőrendű

## KERÉKPÁR

eladó.

Cím a kiadóhivatalban.

## HORDÓKAT

petroleumosat, olajosat, kátrányosat, sziruposat, szeszeset a legmagasabb áron, minden mennyiségben készfizetés mellett veszünk úgy helyben, mint bármely vidéki vasút- vagy hajóállomáshoz szállítva. — Hordó-ügynökök kerestetnek!

**Weisz Lipót és Társa**

olaj-, gépszír-, kocsikenőcs-nagykereskedők BUDAPEST, IX., Hentes-utca 17. Interurban-telefon: József 14-50.

2198—1916. tkvi szám.

**Árverési hirdetményi kivonat.**

Az eperjesi kir. járásbíró, mint telekkönyvi hatóság közli, hogy a Sárosvármegyei Takarékpénztár r-t eperjesi bej. cég végrehajtónak Schreck Márk és neje szül. Engelmann Cili keletbéri lakosok végrehajtást szenvedettek elleni 1960 kor tőkekövetelés és jár. iránti végrehajtási ügyében dr. Böhm Aladár eperjesi ügyvéd utóajánlata folytán az eperjesi kir. járásbíró területén lévő s Kelembér községben fekvő.

1. a keletbéri 37. sz. tjkvben A. I., 1., 2. sorsz., 44., 45. öi. sz. 73., 74/a. helyr. sz. alatt foglalt ház- és kertből, B. I. 3., 14 alatt a végrehajtást szenvedők nevére írt  $\frac{2}{10}$  résznvi illetőségre 112 korona;

2. a keletbéri 85. sz. tjkvben A. I., 1., 12. sorsz. alatt foglalt  $\frac{2}{10}$ -ad úrbéri telekből B. 3., 4. alatt a végrehajtást szenvedők nevére írt  $\frac{2}{10}$  résznvi illetőségre 1000 korona;

3. a keletbéri 89. számú tjkvben A. I., 1. sorsz., 32/4 hr. sz. a foglalt, B. I., 2. alatt a végrehajtást szenvedők nevére írt üres belsőségre 37 korona;

4. a keletbéri 92. sz. tjkvben A. I., 2., 3. sorszám, 33/a. 33/b helyr. sz., 61. öi. sz. és összeírás szám nélküli, B. I., 2. alatt egészben a végrehajtást szenvedők nevére írt házra 2420 korona, az utóajánlatot tevő által felajánlott igérethez képesti kikiáltási árban az újabb árverést elrendelte, és hogy a fentebb megjelölt ingatlan az 1916. évi október 3. napján délelőtt 11 órakor Kelembéren a községházánál megtartandó nyilvános árverésen a megállapított kikiáltási áron alul eladatni nem fog.

Árverezni szándékozók tartoznak az ingatlan becsárának 10% át, vagyis 11 korona 20 fillért, 100 kor., 3 korona 70 fillért és 242 koronát készpénzben vagy óvadékképes értékpapirokban kiküldött kezéhezletenni, vagy az 1881. LX. t.-c. 170. §-a értelmében a bánatpénznek a bíróságnál való előleges elhelyezéséről kiállított szabályszerű elismervényt átszolgáltatni és a bánatpénzt a Végrehajtási Novella 25. §-a értelmében kiegészíteni.

Az eperjesi kir. járásbíró, mint tkvi hatóság.

Eperjes, 1916. július 21.

Szekeress s. k.,  
kir. járásbíró.

**Gyümölcsstermelők**

kérjék Klár és Demeter  
faiskolája árjegyzékét! ::  
Nyiregyháza, Felsősimá.

# ŐSZI VETÉSHEZ

**Corbin** magcsávázószer változatlan áron kapható. **Corbin** megóvja a vetőmagot varjak és egyéb madarak kártevésétől, üszögtől, rothadástól, férgectől. Egyszerű használati utasítás. Ezerszeresen kipróbálva, kitűnő bizonyítványok. Olcsó.

**Dr. Keleti és Murányi vegyészeti gyára Újpesten.**

==== Rendeléseket és kérdézősködések idejekorán kérünk. ====

## A Sárosvármegyei Takarékpénztár R.-T.

**Eperjes** a XXXVII. sorsjátéktól kezdve  
a magyar királyi szabadalmazott osztálysorsjáték  
főelárúsítóhelye. **A XXXVII. sorsjáték 1. osztály húzása már 1916. október hó 27-én és 28-án.**

**Okvetlenül  
vegyen részt!**



Minden második sorsjegy nyer!

Kérjük mielőbbi b. rendelését, míg készletünk tart.

Húzás után megküldjük a hivatalos nyereményjegyzékét.

Az első osztály játékterve:

Első osztály.	Betét 12 K.
Húzás: október 27. és 28-án	
1 nyeremény à	60000
1 nyeremény à	20000
1 nyeremény à	10000
1 nyeremény à	5000
3 à 2000	6000
5 à 1000	5000
8 à 500	4000
30 à 300	9000
100 à 100	10000
3350 à 40	134000
3500 nyer. K	263000

**Okvetlenül  
vegyen részt!**



A sorsjegyek árai:

1 nyolcad 1-50 K, 1 negyed 3- K,  
1 fél 6- K, 1 egész 12- K.

**Alárúsítókat és ügynököket  
alkalmazunk.**